



ISTRUZIONI D'USO

RIPACK 2100



PROTEZIONE

PER ECCELLENZA

REGISTRA IL TUO PRODOTTO
CONTRATTO DI GARANZIA ONLINE

WWW.RIPACK.COM/EN/REGISTER-A-PRODUCT/



RIPACK® ACCESSORI

CARELLI PORTA-BOMBOLA

Ideale per contenere e trasportare la bombola de gas in sicurezza, questo accessorio consente un trasporto conforme al Codice delle Assicurazioni.

Il carrello porta-bombola aumenta la produttività dell'operatore grazie una maggiore facilità di lavoro.



AVVOLGITUBO GAS



Costruzione resistente ad uso industriale: in acciaio verniciato a polvere epossidica resistente alla corrosione, rulli di direzione riducendo l'abrasione del tubo.

Può essere installato al parete, al suolo o al soffitto.

Supporto girevole per una maggiore facilità di lavoro. Bracci guida-tubo regolabile secondo la direzione d'utilizzo del tubo orizzontale o verticale.

SALDATRICI MULTICOVER

Saldatrici MULTICOVER permette la costruzione di buste per pallet o sacchi di diverse dimensioni, da bobina di tubolare termoretraibile, secondo le necessità.

Realizzate economie evitando uno stock superfluo di formati variati!



MULTICOVER 940/950
Saldatura di impulso elettrico



MULTICOVER 960
Saldatura con pistola
RIPACK®



Seconda bobina
opzionale



MULTICOVER 9503

COLONNA MOBILE TURBOPACK®

INDIPENDENTE E MOBILE

La colonna è spinta al pallet, evitando così la manutenzione di carichi instabili.

FLESSIBILE

Nessuna limitazione in lunghezza o larghezza del carico. Altezza di riscaldamento regolabile da 1,20 m «fino a 2,40 m (2,20 m con visiera opzionale).



SOLEVATORE DI PALLET CALPACK

Rapido e facile da installare, il CALPACK permette al film di termoretrarre sotto il pallet. Il carico è quindi perfettamente stabilizzato con il pallet. CALPACK può essere utilizzato anche con un transpallet, o un carrello elevatore.



VALIGETTA CONTIENE



SECURIPACK
REGOLA-
TORE DI
PRESSIONE

CHIAVE

RACCORDO
GIREVOLE

TUBO DI
GAS 8 M

MANUALE DI
ISTRUZIONI



RIPACK 2100

**APPARECCHIATURA MANUALE A PROPANO
PER LA TERMORETRAZIONE DELLE PELLICOLE PLASTICHE**

ISTRUZIONI D'USO



RIPACK 2100 E UN PRODOTTO DA SEFMAT FRANCE

INDICE

AVVERTENZE.....	8
MESSA IN ESERCIZIO	14
RACCORDI.....	15
PEZZI DI RICAMBIO.....	18
ESEMPI D'USO.....	18
MANUTENZIONE.....	22
GARANZIA.....	27
EPLOSO.....	29
LISTINO RICAMBI.....	30

AVVERTENZE



DA LEGGERE OBBLIGATORIAMENTE PRIMA DI PROCEDERE ALLA PRIMA MESSA IN ESERCIZIO

	Non utilizzare l'apparecchiatura in zone regolamentate che presentano rischi specifici d'incendio o esplosione.
	Non utilizzare l'apparecchio per restringere la pellicola di plastica su un pavimento di materiale combustibile (legno, plastica, ecc...).
	Delimitare la zona di lavoro in modo che il getto della lancia termica sia sempre per almeno 1,5 mt all'interno di questa; vietare l'accesso a tutte le altre persone.
	Assicuratevi che non ci siano perdite alle connessioni e ispezionate il tubo per vedere se ci sono crepe o connessioni allentate.
	Avere a portata di mano un estintore o un polverizzatore riempito di acqua di dimensioni appropriate
	Vietare l'impiego di vestiti facilmente infiammabili tipo nylon e similari
	Indossare guanti resistenti al calore durante l'utilizzo dell'apparecchio
	Tenere una stretta sorveglianza per almeno 2 ore dopo il confezionamento.
	Controllare che il regolatore di sicurezza sia correttamente abbinato alla bombola del gas.

L'apparecchiatura è destinata esclusivamente ad un utilizzo professionale e alla termoretrazione delle pellicole plastiche.

Gli utilizzatori della pistola RIPACK 2100 devono obbligatoriamente leggere integralmente le presenti istruzioni d'uso ed essere formati alle applicazioni che richiedono l'utilizzo di questa apparecchiatura.

Le presenti istruzioni d'uso devono essere conservate per potere essere consultate in futuro.

Non utilizzare l'apparecchiatura per l'applicazione della pellicola plastica su materiali, materie, prodotti e liquidi suscettibili di infiammarsi spontaneamente, confezionati alla rinfusa o imballati, e in zone di stoccaggio di questi stessi prodotti o in locali in cui è espressamente vietato fumare per motivi di sicurezza.

Non utilizzare l'apparecchiatura per la termoretrazione della pellicola plastica su un suolo in materiale combustibile (legno, plastica, ecc...).

Ad ogni arresto prolungato dell'apparecchiatura, chiudere il rubinetto della bombola del gas.

Premere il grilletto per svuotare il tubo d'alimentazione del gas affinché quest'ultimo non resti sotto pressione.

Non riscaldare mai un posto fisso in modo continuo.

Accertarsi che l'area di utilizzo sia sempre pulita e priva di frammenti (legno, carta, altri materiali infiammabili).

Per qualsiasi intervento all'interno di locali professionali, la bombola deve essere collocata su un carrello mobile e facilmente manovrabile.

Questa apparecchiatura, come tutti gli apparecchi a gas, consuma aria e produce gas di combustione che comportano al contempo CO² e CO. L'esposizione a quest'ultimo gas è mortale in caso di concentrazione elevata. Prevedere una ventilazione adeguata in funzione del tempo d'utilizzo dell'apparecchiatura (vedere «Caratteristiche Tecniche»).

Raccomandiamo l'utilizzo in un locale ad inquinamento non specifico di un volume minimo di 16m³ (flusso d'aria nuova: 48m³/h).

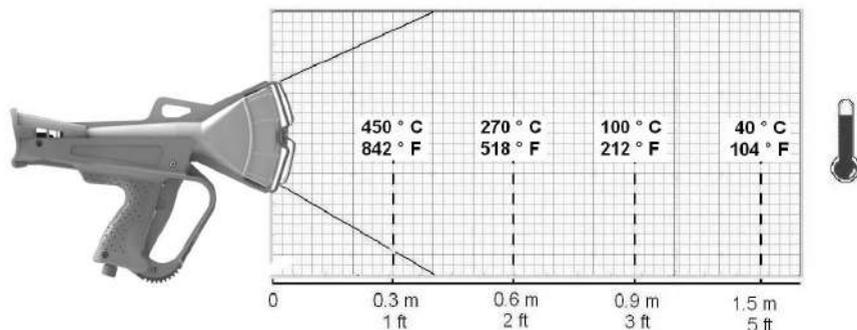
Non lavorare mai in sottosuolo.

Prima di qualsiasi utilizzo, rispettare le direttive per l'utilizzo dei gas liquidi.



Durante il funzionamento, questa apparecchiatura sviluppa una fiamma. Non dirigere mai quest'ultima nella propria direzione, verso altre persone o esseri viventi, sulla bombola del gas e sul tubo, o su materiali combustibili.

L'apparecchiatura in funzionamento presenta davanti all'ugello di combustione una zona pericolosa fino ad una distanza di 0,9 metri.



Attiriamo l'attenzione degli operatori sul fatto che in questa zona pericolosa sono possibili rischi di bruciature per gli esseri viventi e rischi di deterioramento e/o infiammabilità per i beni materiali.

Questa apparecchiatura, destinata all'applicazione delle pellicole plastiche mediante surriscaldamento, può essere utilizzata anche per altre applicazioni i cui prodotti sopportano un apporto di calore da fiamma a vista, sotto esclusiva responsabilità dell'utente.

In ogni caso, è obbligatorio fare riferimento alle raccomandazioni del fabbricante del prodotto trattato e alle legislazioni nazionali, federali, o locali sull'utilizzo delle apparecchiature con fiamma a vista.

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchiatura, è obbligatorio conformarsi alle avvertenze di cui sopra e alle direttive fornite dal fabbricante dei materiali trattati.

Le distanze di utilizzo, la durata d'esposizione e la regolazione dell'apparecchiatura, rispetto ai vari materiali trattati, dipendono dalle istruzioni del produttore di detti materiali.

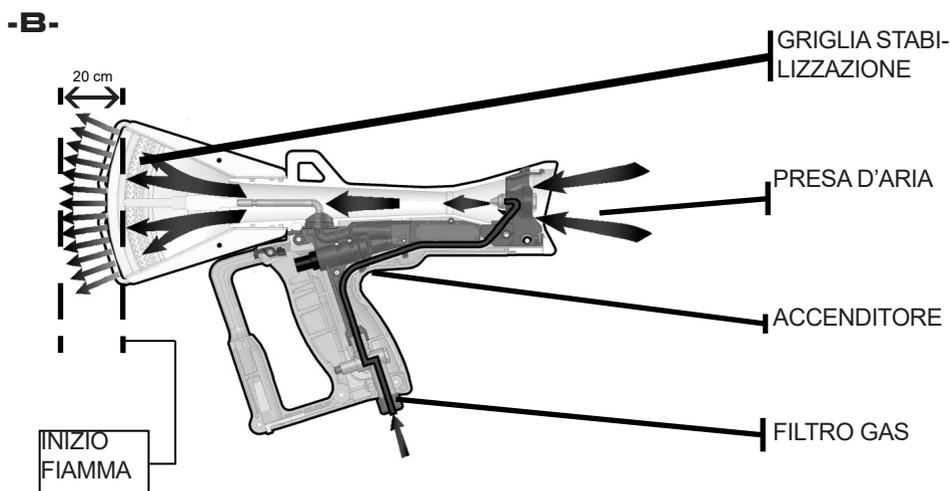
Consultare sempre il distributore RIPACK per qualsiasi intervento di manutenzione di sostituzione di pezzi.

La RIPACK 2100 a gas propano utilizza il propano in base al principio dei bruciatori d'aria indotti ad alta velocità (diagramma B).

Per l'accensione viene utilizzato un accenditore piezoelettrico attivato simultaneamente alla liberazione di gas attivata dal grilletto. Si tratta del solo meccanismo operativo.

La pistola RIPACK 2100 contiene **diversi meccanismi di sicurezza**.

- Il design originale e brevettato garantisce la combustione senza riscaldare l'ugello di combustione (**ugello freddo**).
- Un sistema con valvola di sicurezza interrompe l'arrivo del gas in caso di rottura o strappo del tubo del gas.
- Un dispositivo di sicurezza automatico (detto **dispositivo di uomo morto**) interrompe automaticamente l'arrivo del gas rilasciando il grilletto. Questo interrompe immediatamente il riscaldamento. Detto dispositivo non deve mai essere bloccato in posizione aperta.
- Una protezione di fronte al grilletto evita il funzionamento intempestivo



APPARECCHIO A GAS PROPANO

CARATTERISTICHE TECNICHE :

	SISTEMA SI
Pressione (bar)	2,5
Potenza (kW)	40
Consumo (kg/h)	2,6
Presa d'aria (m ³ /h)	36
Emissione di CO % vol	0,001
Emissione di CO ₂ % vol	2
Livelli di rumore	< 85 dbA
Lunghezza	36 cm
Peso	955 g
Fonte d'energia	Propano
	SISTEMA ANGLO-SASSONE
Pressione (psi)	29
Potenza (btu/h)	136 485
Consumo (lbs/h)	6
Presa d'aria	1230 cu.ft.h
Emissione CO % vol	0,001
Emissione CO ₂ % vol	2
Livelli di rumore	< 85 dbA
Lunghezza	14 pollici
Peso	2 lb
Fonte d'energia	Propano

FUNZIONAMENTO

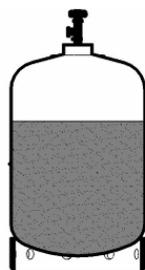
PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE SUMMENZIONATE E ASSICURARSI CHE L'USO DELL'APPARECCHIO NON SIA VIETATO DAL PRODUTTORE DEI MATERIALI DA TRATTARE.

CON L'APPARECCHIO, USARE IL TUBO ORIGINALE E IL SECURIPACK FORNITI.

VIETATO PER TUTTI GLI USI	
	
GAS PROPANO LIQUIDO (ES.: CARBURANTE CARRELLO ELEVATORE)	BOMBOLA IN POSIZIONE ORIZZONTALE

Ripack 2100 funziona con gas PROPANO in fase gassosa, contenuto in bombole di varie capacità.

Utilizzare bombole della maggiore capacità possibile.,



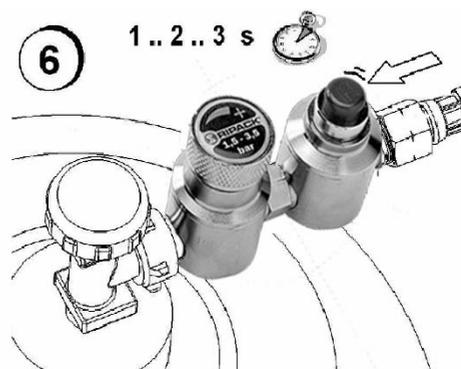
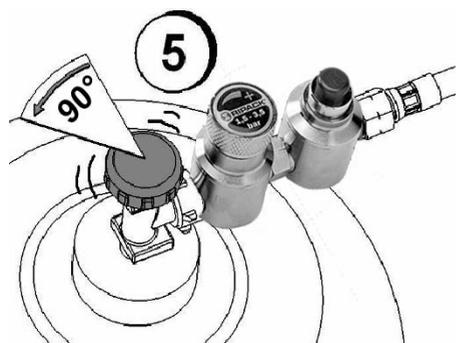
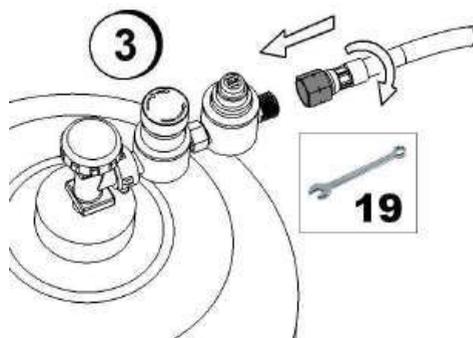
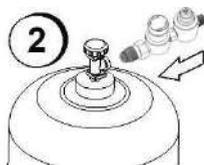
Collegare e scollegare sempre le bombole lontano da qualsiasi fiamma o punto di accensione.

Per lavori all'interno di locali professionali, la bombola deve essere posta su uncarrello mobile indipendente e facilmente manovrabile.

RACCORDI

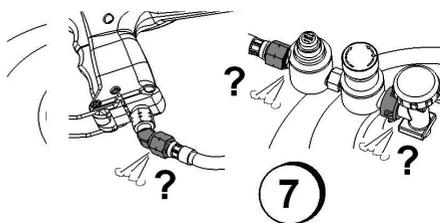
Prima di collegare il SECURI-PACK alla bombola del gas assicurarsi che la guarnizione di tenuta sia ben posizionata per i sistemi che utilizzano questo principio.

In altri casi, assicurarsi che la ghiera del raccordo sia pulita.



TENUTA STAGNA:

Assicurarsi, utilizzando una bomboletta a bolle o acqua saponata, dell'assenza di perdite sulle parti avvitate (raccordi bombola, tubo e pistola).

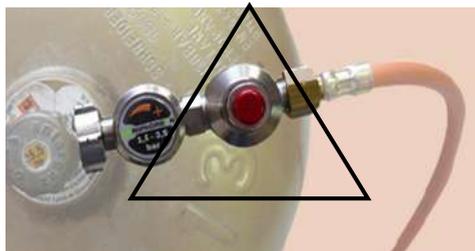


ACCENSIONE RIPACK 2100



NON LAVORARE MAI CON IL PULSANTE ROSSO PREMUTO.

SECURIPACK interrompe automaticamente l'arrivo di gas quando la pressione esercitata da quest'ultimo diminuisce al di sotto della soglia minima necessaria per un rendimento di lavoro normale.



Ciò indica :

- O che la bombola è praticamente vuota (restano solo pochi minuti d'utilizzo a potenza molto ridotta: sostituire la bombola);
- O una diminuzione della temperatura della bombola dopo utilizzo intensivo (formazione di brina): in questo caso sostituire momentaneamente la bombola o attendere un ritorno di pressione normale in particolare in caso di lavoro all'esterno (0°C / 30°F e meno).

NON SCALDARE MAI UNA BOMBOLA DI GAS CON UNA FIAMMA.

A FINE LAVORO CHIUDERE SEMPRE IL RUBINETTO DELLA BOMBOLA DI GAS E SVUOTARE IL TUBO DI ALIMENTAZIONE PREMENDO L'IMPUGNATURA.

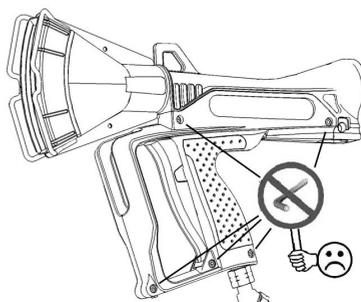


PEZZI DI RICAMBIO

**LA SOCIETÀ RIPACK DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ
IN CASO DI SMONTAGGIO DELLA PISTOLA.**

CONTATTARE IL RIVENDITORE PER
QUALSIASI INTERVENTO CHE RI-
CHIEDA LO SMONTAGGIO DI RI-
PACK 2100.

Le uniche operazioni autorizzate sono
descritte nel capitolo manutenzione.



ESEMPI D'USO

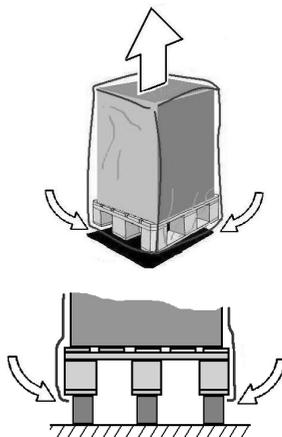
MESSA SOTTO PELICOLA DEI CARICHI PAL- LETIZZATI

Richiedere al fornitore le istruzioni per la messa in esercizio.

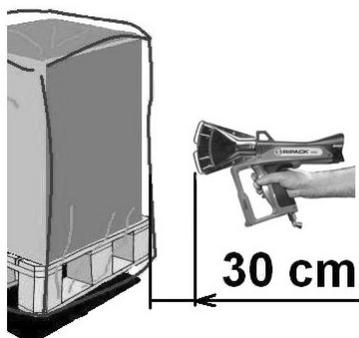
Il pallet dovrà essere sollevato in modo tale
che i quattro angoli di quest'ultimo siano liberi:
questo per permettere alla pellicola di ritirarsi
sotto il pallet e garantire così la maggiore coe-
sione possibile tra il pallet e il suo carico. Nella
gamma Ripack è disponibile un accessorio per
mantenere i pallet rialzati: il Calpack (consul-
tare il rivenditore).

Infilare il telone retrattile, il cui perimetro deve
essere superiore di circa il 5% al perimetro del
pallet, e sufficientemente lungo per la retra-
zione sotto il pallet (H + 200 mm).

Accendere Ripack 2100 come indicato nel ca-
pitolo «Messa in esercizio».



in mancanza di istruzioni particolari del produttore della pellicola :



Tenersi ad una distanza minima di circa 30 centimetri dalla pellicola e cominciare la termoretrazione dalla parte bassa dei quattro lati, affinché la termoretrazione avvenga in primo luogo sotto il pallet. Accertarsi di dirigere il flusso d'aria calda perpendicolarmente ai lati del pallet.

Applicare il riscaldamento con un movimento continuo, ad una velocità costante.

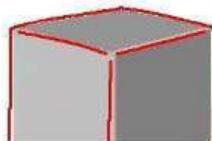
NON RIMANERE MAI IN POSIZIONE FISSA

Poiché le ritrazioni delle pellicole non sono mai uguali, osservare queste ultime e modulare la velocità di passata e/o la distanza dalla pellicola di conseguenza. È inoltre possibile modulare la potenza del Ripack 2100 grazie al suo Securipack regolabile.

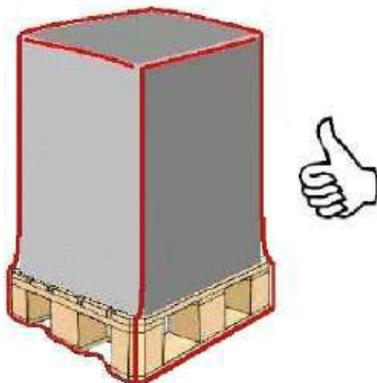
Una volta ritratta la parte inferiore del pallet, continuare l'operazione su ogni lato, procedendo su tutta la lunghezza del lato dal basso verso l'alto.

Ultimati i 4 lati, proseguire con la termoretrazione della parte superiore dirigendo il flusso d'aria calda sopra il pallet.

Attenzione: Poiché la pellicola è già tesa dalla termoretrazione laterale, è necessario applicare meno calore per evitare danneggiamenti del telone.



Per sua costituzione, la pellicola retrattile continua la retrazione dopo la fine dell'applicazione di calore, per un tempo variabile in funzione della sua qualità, del suo spessore e del tipo di carico pellicolato. Si consiglia quindi di attendere che il telone sia freddo e teso prima di spostare il carico.



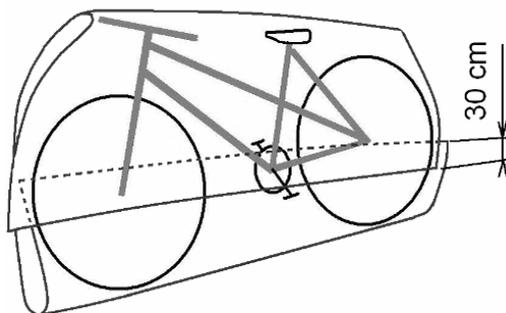
Dopo il raffreddamento e prima dello stoccaggio, verificare sempre l'integrità del telone e dei prodotti imballati.

DOPO LA TERMORETRAZIONE, CONTROLLARE IL CARICO PELLICOLATO PER ALMENO 2 ORE.

IMBALLAGGIO

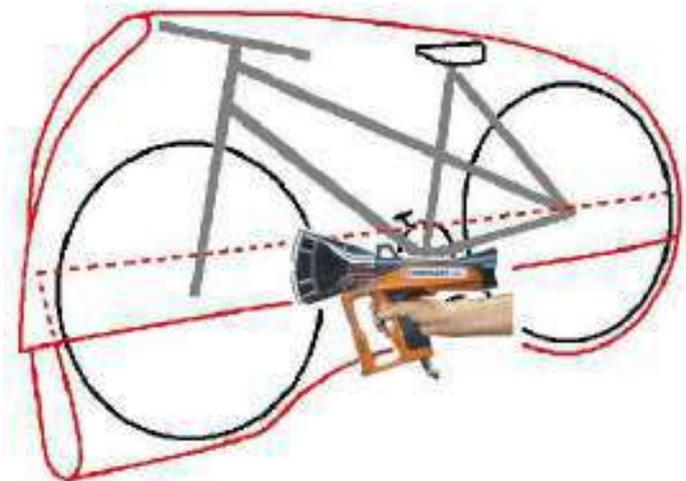
È inoltre possibile imballare qualsiasi tipo di oggetto di svariate forme utilizzando una pellicola piatta.

Per ottenere una buona saldatura della pellicola, prevedere un rivestimento di minimo 30 cm.



Cominciare col saldare la pellicola stendendola in modo continuo, e poi, esercitare una pressione su questa parte utilizzando una spatola per unire le due parti.

Una volta effettuata la saldatura, praticare la termoretrazione tenendo l'apparecchio ad una distanza minima di 30 cm e seguendo le raccomandazioni per la termoretrazione.



MANUTENZIONE

VERIFICA DEL PIEZO :



1



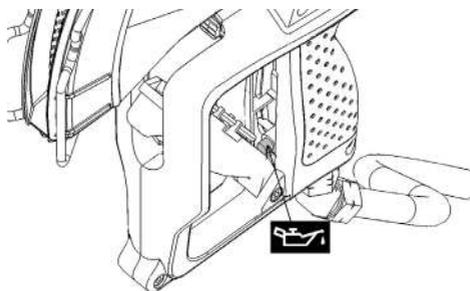
2



3

LUBRIFICAZIONE DEL RUBINETTO DE GAS:

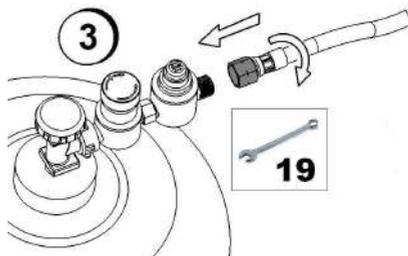
Si consiglia di lubrificare il pistone del rubinetto quando viene utilizzato in un ambiente polveroso. Il pistone può essere accessibile inclinando il grilletto della pistola (vedi immagine).



VERIFICA DEL SECURIPACK :

Ogni 500 ore o ogni trimestre minimo, verificare il corretto funzionamento del dispositivo di sicurezza contro la rottura del tubo (integrato al SECURIPACK) agendo come segue :

- Posizionarsi all'esterno, lontano da qualsiasi fonte infiammabile, scintille e fonti d'ignizione.
- Mettere l'apparecchio sotto pressione; con la chiave fornita, sbloccare il dado di raccordo del tubo e svitarlo completamente: il gas deve smettere di fuoriuscire.



VERIFICA DELLA RIPACK 2100 :

OGNI GIORNO PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO :

1. Verificare il buono stato del tubo su tutta la sua lunghezza e vicino ai raccordi .

Consigliamo di sostituirlo nei seguenti casi :

- Quando l'esame visivo evidenzia delle lacerazioni (rotture), anche superficiali.
- Ogni 3 anni in caso di uso intensivo
- Al più tardi ogni 5 anni dopo la prima messa in esercizio
- Nota: la data riportata sul tubo corrisponde alla data di fabbricazione.

Utilizzare unicamente un tubo di sostituzione fornito da RIPACK con i suoi raccordi originali !

2. Verificare il corretto funzionamento del dispositivo ad azione controllata detto «uomo morto» agendo come segue :

Al di fuori di qualsiasi applicazione, procedere come indicato ai punti 8 e 9 del capitolo «Messa in esercizio / accensione» e rilasciate contemporaneamente il grilletto. L'ugello di combustione deve spegnersi immediatamente :In caso contrario, ingrassare il rubinetto del gas.

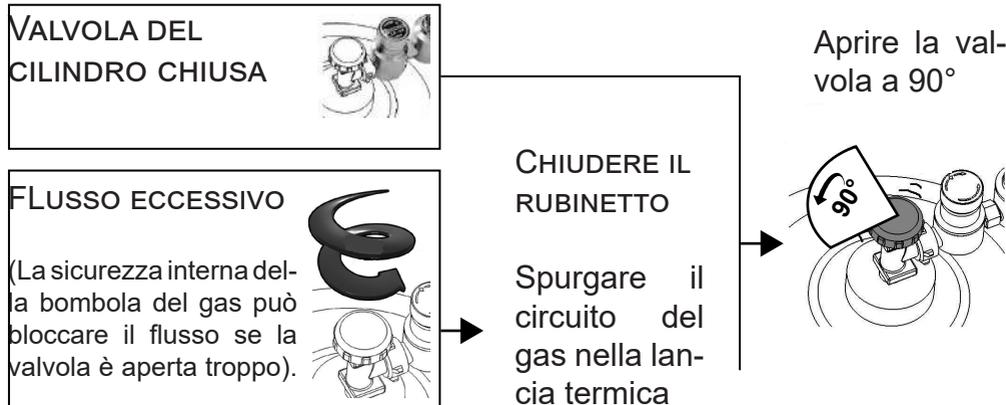
In caso di guasto di uno o più elementi verificati, si prega di contattare il Vostro rivenditore RIPACK.

PULIZIA :

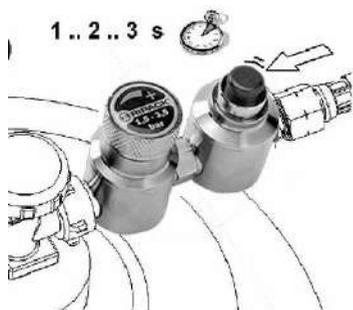
Periodicità :

- Ambiente non inquinato: Ogni 500 ore
- Ambiente inquinato: Qualora si osservi una riduzione di potenza.

DIAGNOSI DI MALFUNZIONAMENTO : NESSUN GAS CHE ESCE DAL TUO RIPACK 2100

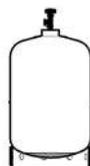


**RIDUTTORE DI PRES-
SIONE IMPOSSIBILE DA
ADESCARE**



NOTA: IL PULSANTE ROSSO TAGLIA L'ALIMENTAZIONE DEL GAS AL DI SOTTO DELLA PRESSIONE TROPPO BASSA PER FAR FUNZIONARE LA PISTOLA.

→ **CAMBIO
BOTTIGLIA**



→ **IL REGOLATORE
FUNZIONA SOLO
CON IL GAS
PROPANO**



→ **L'USO CONTINUO PROVOCA
IL CONGELAMENTO DELLA
BOTTIGLIA (Fornire una bot-
tiglia per la sostituzione fino
a quando il gas ritorna alla
sua temperatura)**



BOUTEILLE
GIVREE

→ **LA TEMPERATURA ES-
TERNA È BASSA
(Conservare le bottiglie in
una stanza temperata)**

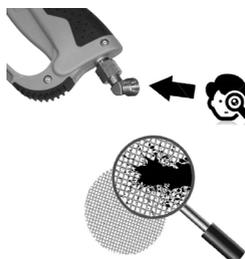


TEMPERATURE
BOUTEILLE

NOTA: LA PRESSIONE DEL GAS IN UNA BOMBOLA È PROPORZIONALE ALLA TEMPERATURA DEL GAS.

DIAGNOSI DI MALFUNZIONAMENTO : DIFFICOLTA' NELL'ACCENDERE IL VOSTRO RIPACK 2100

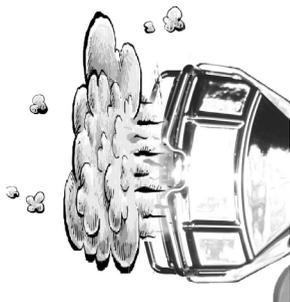
IL FLUSSO DEL
GAS È ANCORA
RIDOTTO (fiamma
corta e debole)



Il giunto girevole è
dotato di un filtro a
griglia.
Questo può essere
bloccato dall'inquina-
mento di una bombo-
la di gas:

Rimuovere il filtro con
un ago appuntito.
Riassemblare dopo la
pulizia.

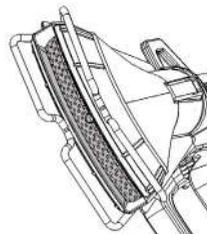
UGELLO DI
COMBUSTIONE
SPORCO



Pulizia della griglia

Pulire accuratamente
l'alloggiamento della
candela, che genera
principalmente l'ac-
censione della fiam-
ma.

Controllare se ci sono
insetti o cera.



GARANTÍA

I prodotti RIPACK® (gruppo SEFMAT) sono coperti da una garanzia contrattuale della durata di due (2) anni, a partire dalla data di consegna, contro ogni difetto dei materiali, di progettazione o di produzione della pistola Ripack 2100 e che ne pregiudichino l'uso.

La presente garanzia contrattuale si applica esclusivamente al primo acquirente della pistola Ripack 2100 dopo la registrazione del prodotto sul sito internet di RIPACK® al seguente indirizzo <https://ripack.com/enregistrer-un-produit/>. Per attivare questa garanzia, è necessario registrare la pistola Ripack 2100 entro tre (3) mesi dall'acquisto del prodotto.

Questa garanzia ha lo scopo di garantire il buon funzionamento della pistola Ripack 2100 che abbia riportato un guasto interno. Al fine di far valere i propri diritti, il cliente finale della pistola Ripack 2100 è tenuto, pena la decadenza di ogni eventuale azione possibile, a informare RIPACK®, in forma scritta al seguente indirizzo info@sefmat.com, relativamente all'esistenza di eventuali difetti entro un termine massimo di sette (7) giorni a partire dalla scoperta degli stessi. La presente garanzia copre i costi relativi alla riparazione della pistola Ripack 2100 (pezzi di ricambio, manodopera e ritiro, la consegna per la riparazione resta a carico del cliente) o all'eventuale sostituzione (nel caso non sia possibile ripararla). Non dà diritto a nessun rimborso, né in natura, né in denaro.

La sostituzione dei Prodotti o delle parti difettose non comporta alcuna estensione della durata della garanzia come sopra definito.

La garanzia si riferisce alla pistola Ripack 2100 venduta da SEFMAT o da un suo rivenditore autorizzato. La pistola Ripack 2100 non può essere venduta né rivenduta dopo essere stata alterata, trasformata o modificata.

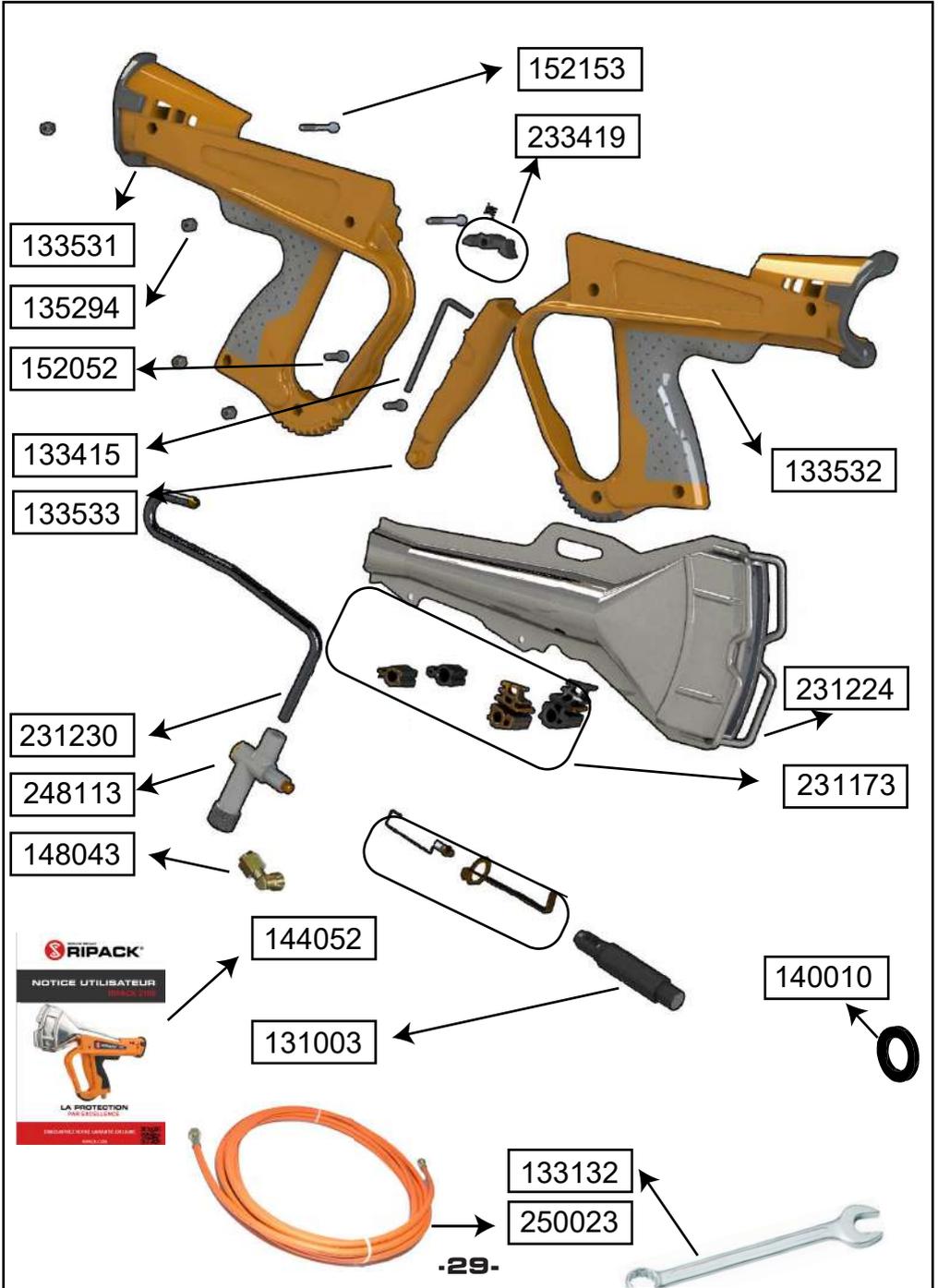
La nostra garanzia contrattuale di due (2) anni non si applica in caso di forza maggiore e non copre:

- Il deterioramento, la normale usura del prodotto e in particolare i seguenti pezzi soggetti a usura: accensione piezo #131003, candela di accensione #232061, tubo del gas #250023.
- Gli accessori aggiunti dopo l'acquisto del prodotto (se presenti, si applica la garanzia specifica del prodotto)
- Difetti legati a danni, casi fortuiti o incidenti provocati ad esempio da un urto o una caduta.
- L'uso anomalo, l'uso improprio o in condizioni diverse da quelle per le quali il prodotto è stato progettato, in particolare in caso di mancato rispetto delle condizioni prescritte nel libretto delle istruzioni RIPACK®.
- Le trasformazioni del prodotto e in particolare le modifiche apportate o l'aggiunta di parti di altri produttori.
- Difetti legati alla manutenzione regolare del prodotto come descritto alla pagina 20 del libretto delle istruzioni di RIPACK®, la negligenza o la mancata sorveglianza del prodotto da parte del cliente finale.
- Riparazioni precedenti del prodotto non garantite da RIPACK® o da un rivenditore autorizzato RIPACK®.
- Prodotti senza etichetta o numero di matricola o prodotti la cui matricola è stata modificata.



GROUPE SEFMAT

RIPACK® 2100



**CONTROLLA IL NUMERO DI PARTE DEL TUO
REGOLATORE**



NF		← 131196
UNI		← 131199
DIN		← 131197
USBS		← 131198

CODICE ART	DESCRIZIONE
131003	Accenditore Piezo per RIPACK 2500 standard senza prolunga
133132	Chiave 19
133415	Chiave a brugola
133531	Semi-impugnatura destra
133532	Semi-impugnatura sinistra
133533	Giletto
135294	Distanziatore per maniglia corta
140010	Guarnizione piatta del regolatore di pressione
144052	Istruzioni d'Uso RIPACK 2100
152052	Vite M4x16
152153	Vite M4x35
231224	Gruppo completo dell'ugello di combustione (candela + contatto della candela + distanziali)
231230	Gruppo tubo del gas dotato di iniettore / Ripack 2100
231173	Gruppo ammortizzatore
233419	Nottolino + molla
148043	Raccordo girevole
248113	Rubinetto gas
250023	Tubo alta pressione, lunghezza 8 metri, Ø int.: 4, raccordi 3/8G



**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EC- DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Le fabricant soussigné :
The manufacturer undersigned :
Der unterzeichnete Hersteller:

SEFMAT S.A.S, 7 RUE DE BETNOMS, 33185 LE HAILLAN, FRANCE

Déclare que l'appareil :
Hereby declares that the appliance :
Erklärt hiermit, dass das Gerät :

RIPACK 2100

déstiné à la production d'une flamme produite par la combustion de gaz
designed to produce a flame produced by the combustion of gas
zue Erzeugung einer durch Verbrennung von Gas erzeugten Flamme bestimmt ist,

est conforme aux dispositions du Règlement (UE) 2016/426 du 9 mars 2016 concernant les appareils brûlant des combustibles gazeux.

is in accordance with the Regulation (EU) 2016/426 of 9 March 2016 on appliances burning gaseous fuels.
den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/426 vom 9. März 2016 über Geräte zur Verbrennung gasförmiger Brennstoffe entspricht.

Cette conformité est confirmée par le laboratoire DVGW CERT sous le numéro DG-2418BR0325.
This conformity is confirmed by the DVGW CERT laboratory under number DG-2418BR0325.
Diese Konformität ist vom DVGW-CERT-Labor unter der Nummer DG-2418BR0325 bestätigt.

Fait au Haillan, le 15 novembre 2020
Le Haillan, November 15th, 2020
Le Haillan, 15. November 2020

Le Président
President
Vorstandsvorsitzender



**CERTIFICATIONS INTERNATIONALES
WORLD CERTIFICATIONS**

